

**SENAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1975-1976**

31 DECEMBRE 1975

**Projet de loi relatif à l'abandon  
d'immondices dans la nature****EXPOSE DES MOTIFS**

Dans le cadre de la protection de l'environnement un texte général réprimant l'abandon de déchets ou d'immondices dans la nature s'avère de plus en plus nécessaire. Les textes en vigueur actuellement ne s'appliquent qu'à certains actes commis dans des endroits déterminés, ce sont :

L'article 552, 1°, du Code pénal qui punit sous forme de contravention le fait d'abandonner sur la voie publique des choses de nature à nuire par leur chute ou par des exhalaisons insalubres.

L'article 88, 12°, du Code rural qui punit d'une amende de 5 à 15 francs, ceux qui auront jeté des pierres ou autres corps durs ou d'autres objets pouvant souiller ou dégrader, dans les jardins, enclos, prairies naturelles ou artificielles et dans les arbres.

Le décret des 16 - 24 août 1790, titre XI, articles 3 et 4, qui confie à l'autorité communale le soin d'établir des règlements de police, notamment dans le domaine de la salubrité des communes.

C'est pourquoi le Gouvernement soumet à vos suffrages le présent projet de loi dont les dispositions nous semblent de nature à stopper des habitudes néfastes que la diffusion de l'automobile aurait tendance à favoriser.

\*\*

L'article 1<sup>er</sup> du projet prévoit l'insertion d'un 6° dans l'article 563 du Code pénal.

**BELGISCHE SENAAAT****ZITTING 1975-1976**

31 DECEMBER 1975

**Ontwerp van wet betreffende het achterlaten  
van afval in de vrije natuur****MEMORIE VAN TOELICHTING**

In de opzet van de bescherming van het milieu wordt het meer en meer noodzakelijk het achterlaten van afval en vuilnis in de vrije natuur op algemene wijze strafbaar te stellen. De bestaande teksten vinden slechts toepassing op bepaalde feiten op bepaalde plaatsen.

Artikel 552, 1°, van het Strafwetboek straft onder de vorm van een overtreding het achterlaten op de openbare weg van voorwerpen die door hun val of door ongezonde uitwasemingen kunnen schaden.

Artikel 88, 12°, van het Veldwetboek bedreigt met een straf van 5 tot 15 frank, zij die stenen of andere harde lichamen of andere voorwerpen die kunnen bevuilen of beschadigen, in tuinen, besloten erven, natuur- en kunstweiden of bomen werpen.

Het decreet van 16 - 24 augustus 1790, titel XI, artikel 3 en 4, draagt aan de gemeenteverheid de zorg op om politie-verordeningen vast te stellen, inzonderheid op het gebied van de gezondheid in de gemeenten.

Dit zijn de redenen waarom de Regering U dit ontwerp van wet voorlegt, waarvan de bepalingen naar ons gevoelen van dien aard zijn dat een einde zal worden gemaakt aan schadelijke gewoonten die door de auto in de hand worden gewerkt.

\*\*

Met artikel 1 van het ontwerp wordt in artikel 563 van het Strafwetboek een onderdeel 6° ingevoegd.

Ce nouveau texte a une portée plus large que celui de l'article 552, 1<sup>o</sup>, que l'article 2 du projet abroge. Son champ d'application n'est plus limité à la voie publique, mais s'étendra à tous les lieux publics et privés. Toutefois le propriétaire et celui qui jouit d'un droit réel sur le terrain ne sont pas visés par le projet.

Les déchets visés ne sont plus seulement « des choses de nature à nuire par leur chute ou par des exhalaisons insalubres », mais bien toutes les choses susceptibles d'abîmer l'environnement en le souillant, l'enlaidissant ou l'endommageant.

Sont envisagés comme circonstances aggravantes, les faits de nature à faciliter l'infraction : la commission pendant la nuit, l'utilisation d'un véhicule, la participation de deux ou plusieurs personnes.

Afin de favoriser l'enlèvement des déchets litigieux, il est expressément prévu que le juge condamnera le contrevenant à enlever lesdits déchets; en cas de défaillance du contrevenant il est prévu que la commune du lieu de l'infraction procédera à l'enlèvement des déchets aux frais du contrevenant.

L'insertion de ce 6<sup>o</sup> dans l'article 563 du Code pénal a pour effet de ranger les contraventions de l'espèce dans la quatrième classe, alors que l'article 552, 1<sup>o</sup>, concerne les contraventions de première classe.

L'article 2 du projet est une disposition abrogeant l'article 552, 1<sup>o</sup>, du Code pénal et l'article 88, 12<sup>o</sup>, du Code rural, désormais superflus, puisque les actes prévus par ces dispositions sont également visés par le texte de l'article 1<sup>er</sup>.

L'article 3 a pour objet de donner compétence au tribunal de police pour connaître toutes les infractions prévues par le projet, même en cas de circonstance aggravante. Comme il ne s'agit pas de faits entachant les personnes dans leur honneur, l'intervention du juge de police nous semble la plus adéquate.

*Le Premier Ministre,*

L. TINDEMANS

*Le Ministre de la Justice,*

H. VANDERPOORTEN

*Le Ministre de l'Intérieur,*

J. MICHEL

*Le Secrétaire d'Etat de l'Environnement,*

K. POMA

De nieuwe tekst heeft een ruimere strekking dan onderdeel 1<sup>o</sup> van artikel 552, dat door artikel 2 van het ontwerp wordt opgeheven. Het toepassingsgebied dat tot nog toe beperkt was tot de openbare weg, wordt uitgebreid tot alle openbare en private plaatsen. Het ontwerp slaat evenwel niet op de eigenaar of op hem die een zakelijk recht heeft op de grond.

De afval is niet meer « voorwerpen die door hun val of door ongezonde uitwasemingen kunnen schaden », doch zaken allerhande die het milieu kunnen schenden door bevuilding, ontsiering of beschadiging.

Feiten die het plegen van het misdrijf kunnen vergemakkelijken worden als verzwarende omstandigheden aangemerkt : plegen gedurende de nacht, gebruikmaking van een voertuig, deelneming van twee of meer personen.

Opdat de afval worde weggenomen, is in het ontwerp het uitdrukkelijk voorschrift opgenomen dat de rechter de overtreders veroordeelt tot het verwijderen ervan; indien de overtreders zulks niet doet, gaat de gemeente van de plaats van het misdrijf daartoe over op kosten van de veroordeelde.

De opneming van onderdeel 6<sup>o</sup> in artikel 563 van het Strafwetboek heeft tot gevolg dat de overtredingen van dat soort worden ingedeeld bij de vierde klasse, terwijl artikel 552, 1<sup>o</sup>, overtredingen van de eerste klasse betreft.

Artikel 2 van het ontwerp heft het overbodig geworden artikel 552, 1<sup>o</sup>, van het Strafwetboek op, alsmede het artikel 88, 12<sup>o</sup>, van het Veldwetboek, aangezien de in die bepalingen genoemde strafbare feiten in het bereik van artikel 1 vallen.

Artikel 3 verleent aan de politierechtbank de bevoegdheid om kennis te nemen van al de in het ontwerp omschreven misdrijven, zelfs indien verzwarende omstandigheden aanwezig zijn. Aangezien de feiten niet behoren tot die welke eerverlies meebrengen, leek het ons dat het optreden van de politierechter het meest aangewezen is.

*De Eerste Minister,*

L. TINDEMANS

*De Minister van Justitie,*

H. VANDERPOORTEN

*De Minister van Binnenlandse Zaken,*

J. MICHEL

*De Staatssecretaris voor het Leefmilieu,*

K. POMA

**PROJET DE LOI**

BAUDOUIN,  
Roi des Belges,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Environnement,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Justice, Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Secrétaire d'Etat à l'Environnement sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

**ARTICLE 1<sup>er</sup>**

L'article 563 du Code pénal est complété par un 6°, libellé comme suit :

« 6° ceux qui en dehors des emplacements réservés à cet effet par l'autorité administrative compétente auront déversé, jeté ou abandonné des choses de nature à souiller, enlaidir ou nuire dans un lieu public ou un lieu privé dont ils ne sont ni propriétaires, ni usufruitiers, ni locataires, ni emphytéotes, ni usagers, ni titulaires d'un droit de superficie ou d'habitation. »

Si le fait a été commis soit pendant la nuit, soit à l'aide d'un véhicule, soit par deux ou plusieurs personnes, la peine pourra être portée à un emprisonnement de trois mois et à une amende de 500 francs ou à l'une de ces peines seulement.

Le tribunal condamnera le contrevenant à l'enlèvement des choses visées à l'alinéa premier dans un délai à fixer par le juge. A défaut d'exécution, la commune du lieu de l'infraction y pourvoira aux frais du condamné, soit d'office, en vertu de ses obligations de police administrative, soit sur simple demande du propriétaire, de l'usufruitier, du locataire, de l'emphytéote, de l'usager, du titulaire d'un droit de superficie ou d'habitation. Le condamné pourra être contraint au remboursement de la dépense sur simple état dressé par le collège échevinal.

**ART. 2**

A l'article 552 du Code pénal, le 1° et à l'article 88 du Code rural, le 12° sont abrogés.

**ONTWERP VAN WET**

BOUDEWIJN,  
Koning der Belgen,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie, van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van Onze Staatssecretaris voor het Leefmilieu,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN Wij :

Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Staatssecretaris voor het Leefmilieu zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

**ARTIKEL 1**

Artikel 563 van het Strafwetboek wordt aangevuld met een onderdeel 6°, dat luidt als volgt :

« 6° zij die zaken die kunnen bevuilen, ontsieren of schaden, buiten de voorziening door de bevoegde administratieve overheid daarvoor bestemd, storten, wegwerpen of achterlaten op openbare plaatsen of op private plaatsen waarvan zij geen eigenaar, vruchtgebruiker, huurder, erfpachter of gebruiker zijn of ten aanzien waarvan zij geen recht van opstal of van bewoning hebben. »

Indien het feit wordt gepleegd, hetzij bij nacht, hetzij met behulp van een voertuig, hetzij door twee of meer personen, kan de straf worden verhoogd tot gevangenisstraf van drie maanden en geldboete van vijfhonderd frank of een van die straffen alleen.

De rechtbank veroordeelt de overtreder tot het verwijderen van de in het eerste lid bedoelde zaken binnen een termijn door haar te bepalen. Bij niet-uitvoering gaat de gemeente van de plaats van het misdrijf daartoe op de kosten van de veroordeelde over, hetzij ambtshalve op grond van haar verplichtingen inzake administratieve politie, hetzij op gewone aanvraag van de eigenaar, de vruchtgebruiker, de huurder, de erfpachter, de gebruiker of de houder van een recht van opstal of van bewoning. De veroordeelde kan worden verplicht tot terugbetaling van de uitgave op enkele overlegging van een door het schepencollege opgemaakte staat.

**ART. 2**

In artikel 552 van het Strafwetboek wordt onderdeel 1° en in artikel 88 van het Veldwetboek het onderdeel 12° opgeheven.

ART. 3

L'article 138 du Code d'instruction criminelle est complété par un 16°, libellé comme suit :

« 16° des infractions punies par l'article 563 - 6°, du Code pénal. »

Donné à Bruxelles, le 31 décembre 1975.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

*Le Premier Ministre,*

L. TINDEMANS.

*Le Ministre de la Justice,*

H. VANDERPOORTEN.

*Le Ministre de l'Intérieur,*

J. MICHEL.

*Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement,*

K. POMA.

ART. 3

Artikel 138 van het Wetboek van Strafvordering wordt aangevuld met een onderdeel 16°, dat luidt als volgt :

« 16° van misdrijven omschreven in artikel 563 - 6°, van het Strafwetboek. »

Gegeven te Brussel, 31 december 1975.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

*De Eerste Minister,*

L. TINDEMANS.

*De Minister van Justitie,*

H. VANDERPOORTEN.

*De Minister van Binnenlandse Zaken,*

J. MICHEL.

*De Staatssecretaris voor het Leefmilieu,*

K. POMA.

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 19 février 1975, d'une demande d'avis sur un projet de loi « relative à l'abandon d'immondices dans la nature », amendé par le Ministre le 12 mai 1975, a donné le 28 mai 1975 l'avis suivant :

L'article 1<sup>er</sup>, 6<sup>o</sup>, ne prévoit que deux catégories de titulaires de droits réels : les propriétaires et les usufruitiers.

Le Gouvernement appréciera s'il n'y a pas lieu d'y ajouter les titulaires d'autres droits réels tels que les emphytéotes, les superficiaires, les usagers, etc.

\*\*

Pour éviter toute hésitation sur la portée des textes, il y aurait lieu d'écrire au deuxième alinéa : « ... d'un véhicule... la peine pourra être portée à un emprisonnement de trois mois et à une amende de 500 francs ou à l'une de ces peines seulement ».

\*\*

Au dernier alinéa, tel qu'il a été amendé, le texte pourrait être rédigé comme suit : « ... soit d'office, soit sur demande du... (même observation que ci-dessus) ».

\*\*

Le projet, qui prévoit des obligations pour les communes, devrait également être proposé, présenté et contresigné par le Ministre de l'Intérieur.

La chambre était composée de :

MM. J. MASQUELIN, président de chambre; H. ROUSSEAU, J. van den BOSSCHE, conseillers d'Etat; R. PIRSON, F. RIGAUX, assesseurs de la section de législation; Mme J. TRUYENS, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. van den BOSSCHE.

Le rapport a été présenté par M. A. COURTEJOIE, auditeur.

Le Greffier,  
J. TRUYENS.

Le Président,  
J. MASQUELIN.

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 19<sup>e</sup> februari 1975 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « betreffende het achterlaten van afval in de vrije natuur », door de Minister op 12 mei 1975 geamendeerd, heeft de 28<sup>e</sup> mei 1975 het volgend advies gegeven :

De tekst onder 6<sup>o</sup> in artikel 1 vermeldt als personen die zakelijke rechten hebben alleen de eigenaars en de vruchtgebruikers.

De Regering dient te oordelen of het niet nodig is de houders van andere zakelijke rechten, zoals de erfpachters, de opstalhouders, de gebruikers, enz., daaraan toe te voegen.

\*\*

Opdat geen twijfel kan bestaan over de strekking van de teksten, zou in het tweede lid moeten worden gelezen : « ... kan de straf worden gebracht op gevangenisstraf van drie maanden en geldboete van 500 frank of een van die straffen alleen ».

\*\*

In het laatste lid, zoals dit geamendeerd is, zou de tekst als volgt moeten worden gelezen : « ... hetzij ambtshalve, hetzij op aanvraag van... (zelfde opmerking als hiervoren) ».

\*\*

Het ontwerp, dat aan de gemeenten verplichtingen oplegt, zou ook door de Minister van Binnenlandse Zaken voorgedragen, ingediend en medeondertekend moeten worden.

De kamer was samengesteld uit :

De heren J. MASQUELIN, kamervoorzitter; H. ROUSSEAU, J. van den BOSSCHE, staatsraden; R. PIRSON, F. RIGAUX, bijzitters van de afdeling wetgeving; Mevr. J. TRUYENS, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J. van den BOSSCHE.

Het verslag werd uitgebracht door de heer A. COURTEJOIE, auditeur.

De Griffier,  
J. TRUYENS.

De Voorzitter,  
J. MASQUELIN.